



欧洲模式研究丛书·周弘/总主编

EU GOVERNANCE MODEL

欧盟治理模式

周 弘 〔德〕贝娅特·科勒-科赫/主编

欧盟之所以称为一种“模式”，源自它的独特性，其特殊的和平与发展模式，其通过“软实力”塑造和构建世界秩序和规则的对外关系模式。

欧盟是一个正在形成的体系，会随着外部压力的加大而不断发生变革。在全球化的世界中，这种模式最终也会对中国产生影响。



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

M 欧洲模式研究丛书·周弘 / 总主编

EU GOVERNANCE
MODEL

欧盟治理模式

周 弘 [德] 贝娅特·科勒-科赫 / 主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

· 欧洲模式研究丛书 ·

欧盟治理模式

主 编 / 周 弘 [德] 贝娅特·科勒—科赫

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 编译中心 (010) 85117871

电子信箱 / bianyibu@ssap.cn

项目负责 / 祝得彬

责任编辑 / 祝得彬

责任校对 / 王晓蕾

责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

排 版 / 北京步步赢图文制作中心

印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 18.5

字 数 / 296 千字

版 次 / 2008 年 7 月第 1 版

印 次 / 2008 年 7 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 0236 - 9/D · 0099

定 价 / 45.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

欧盟治理模式/周弘等主编. - 北京: 社会科学文献出版社, 2008. 7

(欧洲模式研究丛书)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 0236 - 9

I. 欧… II. 周… III. 欧洲联盟 - 行政管理 - 研究
IV. D750.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 085913 号

《欧洲模式研究丛书》总序

一 我们为什么要研究“欧洲模式”？

对于欧洲人来说，也许不存在着什么“欧洲模式”，因为在欧洲，每个民族都有它独特的文化底蕴和生活方式。它们虽然相互影响，但却各有其宗，源和流都不尽相同。但是在外界人看来，欧洲作为一种“整体文明”，无论是在制造机器、组织农业、管理经济、实施分配、进行决策，还是在保护语言、推广文化、处理国家关系等方面，都有一套特定的标准或规范。在欧洲以外的人们看来，来自不同国度的欧洲人在社会生活的几乎所有事务中，都有神似甚至形似的地方，都有一种超乎常规的默契和协作，都有一个“整体”欧洲的影子。代表这个整体欧洲的不仅仅是有时会凌驾于各成员国之上的欧洲联盟体制，而且还包括那些民族国家之间的各种协调机制与认同方式。

我们是否可以将这个“整体的欧洲”看做是一种独有的“模式”？这个问题是欧洲人自己最先开始讨论的。他们承认他们所创造的欧洲联盟体制既非国家性质，又非超国家性质，而是一种“自成一体的”（*sui generis*）体制。由于这种“自成一体的”特殊性，欧盟作为一种行为体，它的机制与方式就不可能仅仅表现在技术指标、排放标准之类的领域，而是涉及经济、社会、政治、外交等各个领域。

美国人认为欧洲是一种特殊的模式，他们越来越多地将这些昔日的盟友看做是一种挑战，因为“布鲁塞尔正在成为世界的规制首都”。来自欧盟的规制不是美国人所熟悉的那种简单的成本效益分析，而是以“欧洲式的”“预防性原则”为前提条件制定规则，并且让这些规则以“海啸”般的力量冲击美国的全球化企业，使它们接二连三地屈服于欧洲标准。彼得·曼德尔森承认，欧洲正在“向整个世界输出规则和标准”，而它在大

西洋彼岸的伙伴则认为，“欧洲联盟正在赢得规制竞争”^①。

中国人也关注“欧洲模式”^②。这是因为人们习惯使用的“西方”概念并不能令人信服地解释错综复杂的跨大西洋关系，也不能全面地概括欧洲和美国，乃至其他属于传统“西方”概念范畴的国家在世界上的地位与作用。欧洲联盟及其前身欧洲共同体（简称欧共体）半个多世纪以来的发展已经使它成为一支独立的力量，这支力量的形成和发展在人类历史上是独有的，所以我们就把它作为一种特定的、欧洲的“模式”来进行讨论。我们使用“欧洲模式”一词并不意味着我们把欧洲联盟看做一种可以和民族国家相比拟的，可以同时负载维护和平、自由与福利等职责的政治制度。通过对于“欧洲模式”的探讨，我们试图理解的是欧洲联盟作为一个“自成一体的”体制所建立的机制和使用的方法。

除了那些可见、可触、可定义的欧盟体制、机制与方法以外，还有一种可以依稀感觉到的力量，一种推动着欧洲各国不断加紧相互联系与融合的“欧洲一体化”的力量和逻辑。这种力量使得欧洲联盟成为一个不断变动、快速发展的力量和体制，从而形成“欧洲模式”另外一个突出的特征，即所谓建构中的模式。上述力量和逻辑将把欧洲带向何方？将会怎样影响着整个人类社会的未来？这些问题不仅为中国人所关注，也为所有欧洲以外的人们所关注。

二 我们如何研究“欧洲模式”？

我们按照学科将课题分为四组，分别由来自不同学科的研究团队就“欧洲模式”展开研究与讨论。

在政治领域里，我们探讨了欧洲民族国家特殊的发展进程与组织形态，研究了欧洲联盟和成员国相互作用的治理方式，最后通过各个不同的案例，解释由欧洲的特殊性而产生的欧洲的对外行为方式、世界作用和国际影响。

在经济领域里，我们重点研究了欧洲的经济与社会模式，并就欧洲的

① “How the European Union is Becoming the World's Chief Regulator”, From *The Economist*, print edition, Sep. 20th, 2007.

② 见《欧洲模式与欧美关系》，中国社会科学出版社，2003。

整体模式与国别方式进行了比较，从公平与效率、多层治理与协调、同一性与多样性等方面具体地剖析了一些可以说明欧洲经济模式的案例。

在法律领域里，我们跟踪了欧盟法律制度在统一大市场建设过程中所发挥的作用、进行的法制创新及其独特性，并介绍了欧盟经济宪法的一些基本问题以及市场经济建设过程中市场价值与其他价值之间的平衡。

在文化领域里，我们从多个视角考察和分析欧洲认同概念、公民与社会认同，并且选择了一些欧洲化的案例进行具体的分析。

在上述研究过程中，中国学者有机会到欧洲进行实证研究，并在很多方面得到欧洲同行的帮助与支持。整个研究凝聚了中欧学者共同的心血。

三 我们的初步结论

我们认为，欧洲联盟仍然是民族国家的联盟，它建筑在国家之上（超国家），成长于国家之间（政府间），与欧洲的国家建设和转型有着难以分割的关系。尽管欧洲联盟不是一个“国家”，但却是一个国际行为体，特别是近20年以来，欧洲联盟的成员国越来越注重它们之间在外交与安全政策方面的协调，越来越努力“用一个声音说话”，在发挥“民事力量”优势的同时，加强了欧盟层面的军事工具，并且使民事和军事力量服务于欧盟设定的世界目标：多边外交、民主建设和建设持久的和平机制。

在经济领域里，欧洲联盟早已不能等同于简单的国家联盟，因为在欧盟层面上已经形成了一个可以被看作欧洲经济模式基础的独特的经济政策协调结构。支持这一结构的经济理论、政策目标、管理结构、职权分配和运行成效等构成了欧洲经济模式的主要特点。所谓“欧洲社会模式”就是“欧洲模式”的核心内容之一，也是受到经济全球化最严峻挑战的领域。

欧盟法律体系的制度设计在欧洲一体化中发挥着重要作用，它也是欧洲一体化的一个重要特征。欧盟/欧共体因此而发展成为一个法治的共同体。欧盟通过法律（包括立法与司法）途径来规范成员国与欧盟之间权能的划分，用法律规范成员国与欧盟机构之间的关系，将国内司法体系纳入欧盟的司法体系之中，从而形成一套整体的司法体系，欧洲法院将欧盟的目标确立为欧盟必须遵守的一般法律原则，使得欧盟的目标法律化，这些都使得欧洲一体化获得了独特的法律性与规范性特征。

欧洲认同是塑造欧洲模式的观念基础。近年来，随着欧洲一体化的深化和扩大，欧洲认同问题成为热点话题，人们开始深入探讨“欧洲是谁”、“欧洲从何处来”、“欧洲向何处去”等重大问题。欧洲认同并非固定和僵化的事物，而是具有多层面、复杂性和动态的特征。

我们认为，“欧洲模式”仍然是一个开放性的议题，这不仅因为欧洲一体化涉及的领域是广泛和深入的，而且因为它是一个动态的进程，它不仅涉及欧洲的各个成员国，关系到整个欧洲地区，而且影响到与欧洲交往的世界各地。

周 弘

2008 年 4 月

代序一

欧洲模式与世界*

在经济全球化不断加速、世界多极化初现端倪的今天，欧洲模式在经济、政治领域中的形成与发展，不仅对于欧洲自身的发展非常重要，而且对于中欧关系乃至世界的和平与发展进程都会产生重大而深远的影响。

近年来，“欧洲模式”一直是一个在国际学术界引起广泛讨论的话题。在政治、经济领域中，到底有没有一种“欧洲模式”？如果有的话，它的特点是什么？基础是什么？未来的走向如何？将会在人类和平与发展进程中发挥什么样的作用？这些问题在学术上都是极具挑战性的，同时具有重大的现实政治意义。

讨论欧洲模式问题不能离开欧洲一体化，一体化进程使得“欧洲模式”作为一种独特的治理方式而凸现出来。一体化的欧洲已经走过了五十多年的历程，按照我们中国人的说法，是到了“知天命”的时候。一体化欧洲的“天命”是什么呢？我认为就是和平与发展。历史上，欧洲曾经是战争频繁的地方，是两次世界大战的策源地。二战后的欧洲在浩劫中彻底觉醒了，通过一体化走上了和平与发展的道路。因此，讨论“欧洲模式”问题离不开和平与发展，这应该是它的精髓所在。

欧洲一体化是在民族国家的基础上进行的，是一些主权国家共同行使主权的进程。五十多年来，欧洲一体化的范围从行业性的煤钢联营发展到统一大市场，从单纯的经济共同体发展到政治经济联盟。同时，参加一体化进程的国家从最初的6个发展到现在的27个。这是人类历史上一次前所未有的尝试，是一个民族国家形态发生重大变化的过程。对这个过程进行

* 作者：陈佳贵，中国社会科学院副院长。本文为作者在2007年6月12~13日召开的“欧洲模式与世界”国际学术研讨会上的致辞。

深入的学术讨论是非常必要的：一体化使欧洲的民族国家发生了哪些变化？一体化的欧洲是如何治理的？欧洲的治理方式对于欧洲自身乃至整个世界有着怎样的影响和意义？对这些问题的探讨应该是讨论“欧洲模式”问题的基础。毋庸置疑，目前欧洲一体化进程面临着很多挑战和问题。解决这些问题有赖于欧洲各国领导人的政治智慧，但从根本上说还得依靠欧洲人民对于一体化的支持，依靠欧洲人民在制度建设和治理创新方面所取得的成就。在《柏林宣言》中，欧盟宣称欧洲人已经认识到，“欧洲是我们共同的未来”。我认为，这种共识就是欧洲一体化进程中的根本动力，它已经为欧洲带来了和平与发展，这种以和平与发展为基本价值取向的欧洲一体化是符合欧洲和人类社会发展方向。

目前，欧盟已经成为世界舞台上一个重要的角色，在经济和政治领域中都发挥着重要的作用。探讨欧盟的国际行为模式应该是研究欧洲模式问题的一个重要领域。中国希望看到一个强大的欧盟，希望它能够在人类社会的和平与发展进程中发挥自己应有的作用。欧盟是中国重要的国际合作伙伴，深化对其外交模式的认识与理解，对中国而言应该是非常重要的。

欧洲一体化不仅是政治和经济的过程，也是一个文化的过程。欧盟成员国公民对于欧洲的认同是在对于自身民族国家认同的基础上逐步建立起来的。欧洲一体化的基本准则是在多样性的基础上追求同一性，尊重成员国在政治、经济和文化上的多样性，共同追求和平与发展的根本目标。我想这也应该是欧洲模式的一个基本准则。在欧洲一体化的过程中，每个国家都需要结合本国的实际情况设计符合自己国情的发展路径。它们的根本目的是一致的，都是为了增进本国人民的福祉、铸造欧洲共同的未来。但是，由于历史背景、文化特性、发展水平等方面的不同，各国在具体的治理方式和发展道路上存在很大的差异。欧洲一体化成功的秘诀就是找到了在差异性的基础上寻求统一性的方法。推而广之，在更加多样性和多元化的世界上，欧洲模式的这种准则应该具有更大的意义。从这种意义上说，我们讨论欧洲模式，不仅有助于更好地理解欧洲，而且有助于更好地理解世界格局的发展和发展中存在的问题。

经过 32 年的发展，目前中欧之间已经建立了全面的战略伙伴关系。增进相互之间的了解、强化相互之间的互信与共识，是推进中欧关系进一步发展的重要条件。我相信，对于欧洲模式的深入探讨是很有意义的。

代序二

欧洲模式与欧盟*

欧洲模式尚处于讨论中，但欧洲模式通常也可能被认为是欧盟力量的组成部分。对于欧盟成员国来说，最重要的是共同努力，但在欧盟内外环境不断变化的情况下，这一点认识却不得不一次次接受考验；欧盟的各项事业也将克服前进道路上的挫折。什么是欧洲模式呢？具体说来，欧盟或许有很多模式，在此次国际会议上欧盟的有些模式可能会得到详尽的讨论。但是作为一名远在欧洲之外任职的外交官，我认为欧盟显著和核心的特征在于其独特的方法为欧洲大陆可持续共赢合作提供了长期性基础。早在成为日常政治术语之前，“共赢”已经成为欧洲一体化工程中特别成功的理念。如大家所知，欧洲联合的愿景远先于欧洲经济共同体、欧洲共同体或欧盟而存在，但它们仍仅是愿景。二战以后，尽管处于一片废墟中，欧洲却意外地迎来了发展的机会。饱受战争蹂躏的欧洲，破败、虚弱。位于欧洲中心的德国以及其他欧洲国家，在大屠杀的阴影下，道德基础彻底动摇。尽管有上述的不幸以及开始在欧洲出现的东西方对抗，我们仍然很幸运。

首先，具有清晰远见的欧洲贤哲们，如罗伯特·舒曼、德·加斯佩利以及德国的康拉德—阿登纳总理，知道欧洲的未来需要所有欧洲国家的团结。其次，他们从欧洲近代以来的历史中吸取了惨痛的教训，也就是，面对利益冲突以及爆发利益冲突的领域，良好和高尚的意图将无能为力。1928年《白里安—凯洛格公约》非常悲哀地未能阻止战争；国际联盟既没有保障世界和平，也没能提供世界的安全。迫于苏联新的威胁（这一点不

* 作者：史丹泽博士，德国前任驻华大使。本文为作者在2007年6月12~13日召开的“欧洲模式与世界”国际学术研讨会上的致辞。中文译者：金玲。

能忘记)，加上美国的支持，欧洲一体化工程，从欧洲煤钢共同体到欧洲经济共同体，再到今天的欧盟，得益于以下两方面因素的紧密结合：联合框架下自我利益的实现以及主权汇集，它们是欧洲一体化进程的发动机。欧洲一体化进程中，各成员国通过不断加强合作而有所收益。

但上述明智的精明算计却并不能够充分说明欧洲一体化进程。欧洲的传统——作为欧洲大家庭中一员的文化意识，将那些如德·加斯佩利那样具有跨国成长体验的欧洲人和那些如德国的阿登纳一样土生土长的欧洲人，团结在一起。这种欧洲大家庭的传统，同样有助于缓解德国重新回到欧洲大家庭的难度，尽管它的铁蹄曾经肆虐过它的邻国以及更广泛的欧洲地区。虽然还没有被欧洲之外的观察家充分认识，但正是这一认同，使得戈尔巴乔夫的“欧洲大厦”理论在从里斯本到列宁格勒（时称圣彼得堡）的欧洲人那里产生共鸣。

欧盟在其不同阶段让其成员国受益匪浅。经济上自不待说，加入欧盟的效益已经很快地超越 GDP 和贸易统计数据：它教会了我们跨国的合作参与，不是传统意义上主权国家进行条约谈判和操纵权力平衡的外交交往，而是带有日常管理性质的欧洲治理。一定程度上来说，那些指责欧盟内部官僚政治以及欧盟政治进程已经远离民众的说法有一定的道理。但与此同时，迄今欧盟在大量的政策领域，为了寻求可以共同接受的政策而进行的不断尝试和验证，已经成为欧盟珍贵的政治资产。如果与世界其他地区为了实现有效合作，而寻求互信、团结以及建立相应制度机制的努力相比，欧盟上述政治资产的价值不言而喻。

欧盟的上述政治资产使其对外界来说充满魅力。它不但有助于实现经济增长，也有利于民主回归，如在葡萄牙、西班牙和希腊，以及冷战结束十多年以后的中东欧国家；它是欧盟真正的软实力所在：建立在政治社会吸引力而并非武力基础上的实力。这种吸引力并不能无限地吸收新成员国，但即使在吸收能力之外，欧盟也将继续充当有效、和平地管理各种竞争性力量的重要典范。

欧盟之外的世界正经历着快速的变革。继日本成功实现现代化以后，中国和印度这两个具有悠久和辉煌历史的大国，正处于迈向全球化的现代化进程中。世界范围内的贸易与合作机会正成倍增加。过去的几十年表明，贸易和合作机会的增加可以惠及千百万人，尤其是处于贫困中的人们。与此同时，随着全球联系网络的日益密切，更加需要相应的规则保障

以及审慎的决策：任何错误都将具有更广泛的影响性。

不过，需要理解和重视的一点是：欧盟的经验并非放之四海而皆准，从中东到亚洲的其他地区，必须寻找适合自己的解决方案。但欧洲的经验使我们深切感受到，欧盟创始者的勇气终于有所回报，那就是将民族国家互信的意愿与通过分享而收益的机遇进行了有机的结合。很难明确规定欧洲模式的准确特性，但通过良性的权力汇集以及开放边界，从煤钢共同体到今天 27 国的欧盟，我们可以发现一根主线：欧盟越变化，欧盟越趋同（plus ça change, plus c'est la même chose）。

目 录

4E	.....	目 录	1
4E	.....	官 代	1
3E	.....	案 国	2
EA	.....	书 案 国 真	3
QA	.....	书 案	4
52	.....	.....	.....
52	.....	.....	.....
代序一	欧洲模式与世界	陈佳贵 / 1	1
代序二	欧洲模式与欧盟	〔德〕史丹泽 / 3	3
绪论	讨论“欧洲模式”	1	1
一	欧盟作为一种模式	1	1
二	中—欧联合项目	3	3
三	国家建设和共同体建构	4	4
四	对多样性的治理	6	6
五	世界事务中的“软力量”	8	8
六	结语	10	10
88	.....	第一编 欧洲国家体制	88
88	.....	.....	.....
I	民族建设、国家转型与欧洲一体化	15	15
一	关于国家建设与转型的两种观念	16	16
二	“中心构成”、“体制建设”与“系统程序”	19	19
三	“民族建设”与“国家转型”	25	25
四	结语：民族国家的转型与欧洲一体化	30	30

II	欧洲国家建构和欧盟一体化	
	——一个亚里士多德主义的视角	34
一	引言	34
二	国家	36
三	真假宪法	43
四	结语	49
III	欧洲福利国家的未来在哪里？	52
一	欧洲社会模式	53
二	社会模式的多样性	56
三	欧洲社会模式面临的挑战	63
四	结语：向欧洲联盟的其他成员国学习	68

第二编 欧盟社会治理

IV	欧盟治理的批判性评判	73
一	引言	73
二	政府主导下的欧盟治理	74
三	向新的治理模式的转变	75
四	对欧盟新治理模式的批判性评价	80
V	欧盟治理下社会伙伴的角色变化	88
一	社会对话的概念	88
二	标准立法程序下社会伙伴的作用	91
三	社会伙伴程序的特别之处	92
四	开放式协调法下社会伙伴的新角色	95
五	结语	99

VI	如何在多层和多元文化的国家间构建民主： 可行性 and 正当性（能实现吗？应该实现吗？）	102
一	欧盟的背景	103
二	民主与人权的个案	109
三	大型的、多层次、多语言、多文化的政治秩序 能否回应民众的要求？	113
四	一个欧盟这样的多层政治秩序是否应该民主？	117
五	如何使欧盟更民主、更具合法性？	119
六	结语	121
VII	协商还是博弈？——对“欧洲制宪会议”的考察	127
一	导言	127
二	协商的定义和作用	128
三	“欧洲制宪会议”中的协商和博弈	132
四	结语	140
第三编 欧盟的外部治理		
VIII	欧盟的外部治理：欧盟在欧洲内外的民主促进	145
一	引言	145
二	欧盟扩大和中东欧国家民主改革的经验	147
三	如何在更广泛的欧洲范围内促进民主	149
四	结语	159
IX	从亚欧会议进程看发展国际关系的“欧洲模式”	162
一	导言	162
二	“制度化的一体化”：欧洲一体化进程中的制度建设	163
三	亚欧会议的制度框架：欧洲的烙印	166
四	“间接的制度影响力”：其实施方式和结果	171

五	结语：“欧洲模式”和国际舞台上的“民事力量”	175
X	欧盟能源安全战略及启示	177
一	欧盟能源安全战略的演变	177
二	共同能源安全战略的基本架构	181
三	欧盟能源安全战略的绩效和启示	187
XI	欧盟国际危机管理的转变与理论视角	195
一	国际危机管理新趋向与欧盟的转变	195
二	对欧盟危机管理转变的理论解释	201
三	结语	207
XII	欧盟对巴尔干的冲突调解政策 ——一种新制度主义的分析	211
一	巴尔干冲突的潜在根源	211
二	欧盟在巴尔干的冲突调解：一种新制度主义的分析视角	213
三	欧盟冲突调解模式的实施和评估	214
四	欧盟在西巴尔干能建成新的路径依赖吗？	222
XIII	欧盟与拉美国家关系及“欧洲方式”	226
一	引言	226
二	欧拉对话与“欧洲方式”	227
三	欧拉对话的建立与“欧洲方式”	233
四	欧拉对话的发展及其意义	238